



UNIVERZITET U ZENICI
FILOZOFSKI FAKULTET
ODSJEK ZA NJEMAČKI JEZIK I KNJIŽEVNOST



Naziv predmeta: SAVREMENI NJEMAČKI JEZIK IV

Semestar	Status	Broj časova sedmično		ECTS bodovi	Šifra
		Predavanja	Vježbe		
IV	Dodiplomski studij obavezni	2	2	7	04K03-477

Nastavnik: doc. dr. Amela Ćurković

E-mail: acurkovic@web.de

Saradnik: v. as. mr. Almina Lisičić-Hedžić

E-mail: alminalisicichedzic@gmail.com

Predmeti koji su preduvjet za polaganje

/

Cilj predmeta

Tematska područja obrađuju se kroz ciljane vježbe vokabulara kao i tekstove različitih vrsta (novinske članke, reportaže, vijesti, književne i stručne tekstove i dr.). Radom na tekstu studenti se upoznaju sa značajnijim novinama i časopisima s njemačkog govornog područja (štampanim kao i *online*), usvajaju vokabular vezan za određenu temu kao i relevantne podatke o zemljama njemačkog govornog područja, te razvijaju interkulturalnu kompetenciju usporedbom s pojavama u vlastitoj zemlji. Tekst je i polazište za diskusije, čime se razvija sposobnost izražavanja i argumentacije vlastitog mišljenja i stava. Navedeno se od studenata očekuje i u pisanom obliku te u tu svrhu trebaju pisati i sastave. Studenti su dužni da vode portfolio za Savremeni njemački jezik IV, sa svim materijalima i komentarima sati te svog individualnog napretka.

U okviru kolegija i dalje se rade jednostavnije prijevodne vježbe u oba smjera.

Svake sedmice aktualnim zbivanjima u zemlji i inozemstvu posvećuje se tzv. *aktuelni sat* (do 30 min.), za koji studenti priređuju izbor najvažnijih i najzanimljivijih vijesti na njemačkom jeziku iz različitih resora. Prezentaciji vijesti prethode obavezne konsultacije. Sastavni dio kolegija čini i individualni rad sa studentom kroz konsultacije, za koje student izvršava određene zadatke. Uoče li se manjkavosti u jezičnoj kompetenciji, studentu će se ukazati na slabosti i uputiti ga na literaturu i vježbe za savladavanje poteškoća koje student na drugoj godini studija ne bi smio imati.

Kompetencije (Ishodi učenja)

Nakon odslušanog kolegija studenti su u stanju:

- objasniti značenje pojedinih riječi i izraza (u okviru poznate teme) tako što će ih parafrazirati, navesti sinonime i/ili navesti primjer (kontekst)
- interpretirati zadani tekst na poznatu temu, tj. ukratko prepričati tekst, objasniti ključne pojmove u tekstu te iznijeti svoj stav o toj temi
- primijeniti stečeno znanje (vokabular i gramatička pravila) u razgovorima i diskusijama te u pismenom obliku a vezano za teme koje su poznate
- prepričati tekst kako bi demonstrirali da mogu razlikovati bitne od sporednih informacija u tekstu i primijeniti stečeno znanje u pismenom i usmenom obliku

Program predmeta:

SEDMICA	TEMA
1. sedmica	prezentacija plana za semestar/ uvod (upoznavanje sa načinom istraživanja, kritički pristup tekstu itd.)/ utvrđivanje rasporeda za prezentacije aktuelnog sata/ upute za izradu portfolia/ diktat (vježbe i razgovor vezane za tekst diktata)
2. sedmica	vokabular (iz područja novinarstva) – analiza teksta/ vježbe/ pravila pravopisa u primjeni/ diktat (vježbe i razgovor vezane za tekst diktata)
3. sedmica	strukture teksta u novinarstvu – vježbe i analiza/ „zvučan naslov“ novinskog članka – diskusije i razlike u formulaciji/ diktat (vježbe i

		razgovor vezane za tekst diktata)
4. sedmica		rad u grupama: svaka grupa ima isječak nekog članka koji treba upotpuniti kroz dodatne informacije, naslov, uvod u tekst i usmenu prezentaciju/ diktat (vježbe i razgovor vezane za tekst diktata)
5. sedmica		„aktuelni sat“ – prezentacije studenata – zajednički feedback/ prijevod/ diktat (vježbe i razgovor vezane za tekst diktata)
6. sedmica		pridjevi – semantička analiza/ upotreba – teorija i vježbe/ diktat (vježbe i razgovor vezane za tekst diktata)/ prezentacije studenata – zajednički feedback
7. sedmica		prvi parcijalni ispit
8. sedmica		pridjevi i imenice – tvorba, semantička analiza – teorija i vježbe/ prezentacije studenata – zajednički feedback/ diktat (vježbe i razgovor vezane za tekst diktata)
9. sedmica		analiza marketinških/reklamnih tekstova/ diktat (vježbe i razgovor vezane za tekst diktata)/ prezentacije studenata – zajednički feedback
10. sedmica		rad u grupama: „marketinška strategija“ – stvaranje reklamnog teksta (teorija: retoričke figure, frazemi itd.), strategija prezentacije itd. / prezentacije studenata – zajednički feedback/ diktat (vježbe i razgovor vezane za tekst diktata)
11. sedmica		korpus reklamnih tekstova/slogana na njem. jez.-analiza/ prezentacije studenata – zajednički feedback / pravopis – vježbe/ diktat (vježbe i razgovor vezane za tekst diktata)
12. sedmica		vježbe pisanja/ pravopis – vježbe/ prezentacije studenata – zajednički feedback/ diktat (vježbe i razgovor vezane za tekst diktata)
13. sedmica		korpus imenica/ pridjeva itd. – semantička analiza, prezentacije studenata – zajednički feedback/ diktat (vježbe i razgovor vezane za tekst diktata)
14. sedmica		drugi parcijalni ispit
15. sedmica		završna evaluacija kolegija

Izvođenje nastave:

Nastava se izvodi u obliku predavanja i vježbi.

1. eks katedra 70 %

2. prezentacije 30 %

Vježbe su auditorne. Cilj vježbi je da se studenti osposobe za kritičko gledanje i razumijevanje pitanja i problema tretiranih u toku predavanja, a vezanih za ovo predmetno područje.

Provjera znanja:

Uvjet za priznavanje bodova je pohađanje nastave, ispunjavanje svih nastavnih i ispitnih obaveza. Kategorije koje se boduju su aktivnost tokom nastave, prisutnost na nastavi, pismeni kolokviji, portfolio, aktuelni sat, završni ispit. Zastupljeno je kontinuirano praćenje studenata. Angažiranost i zainteresiranost studenata za rad u procesu nastave se evidentira i boduje približavajući se obilježjima ECTS sistema.

Kriteriji za konačno ocjenjivanje uspjeha studenta na predmetu su usklađeni sa Statutom Univerziteta u Zenici i navedeni su u tablici

ispod:

Ocjenjivanje		
Osvojen broj bodova	Ocjena	(ECTS ocjena)
54 i <	5	F
55-64	6	E
65-74	7	D
75-84	8	C
85-94	9	B
95-100	10	A

Težinski kriteriji za provjeru znanja

Prezentacija i prisustvo	I parcijalni ispit	II parcijalni ispit	III parcijalni ispit	Seminarski rad (Portfolio)	Završni ispit
5%	15%	15%	-	10%	55%
Literatura					
Obavezna	materijali koji se temelje na dole navedenoj literaturi Földeak, Hans (2001): <i>Wörter und Sätze</i> . Max Hueber Verlag, Ismaning (str. 152-205) Helbig, Gerhard / Buscha, Joachim: <i>Übungsgrammatik Deutsch</i> . Langenscheidt, Berlin (str. 238-293)				
Dodatna	novine i časopisi (koji su dostupni online) kao i tradicionalni udžbenici iz oblasti gramatike njemačkog jezika (DUDEN, Engel, Eroms, Helbig, Dimensionen itd.)				